

4384/2020/MPR - uz

Zmluva o poskytnutí služby č. 3/2020/VI
uzavretá v zmysle §269 ods.2 Obchodného zákonníka
(ďalej len "Zmluva")

Článok I.
Zmluvné strany

názov príspevkovej organizácie	Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
sídlo:	Hlohovecká 2
	951 41 Lužianky
zastúpený:	Ing. Ján Huba, CSc.
	na základe poverenia zo dňa 27.10.2020
IČO:	42337402
DIČ:	2023975107
IČ DPH:	SK2023975107
bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
číslo bankového účtu:	SK90 8180 0000 0070 0052 3866
kontaktná osoba vo veciach plnenia zmluvy:	Ing. Ivan Pavlík, PhD. 0907 926 811

(ďalej len "objednávateľ")

a

názov právnickej osoby alebo meno

a priezvisko fyzickej osoby:

sídlo právnickej osoby, miesto
podnikania fyzickej osoby podnikateľa
alebo adresa trvalého pobytu fyzickej
osoby nepodnikateľa:

..BARTAL VIKO S.R.O.

..GAWCICH ZA 112/1
93701 SATORIK
.....

meno a priezvisko fyzickej osoby

oprávnenej konať v mene právnickej osoby:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

číslo bankového účtu IBAN:

..LADISLAV BARTAL

..362 565 01

..2021755021

..01100000000000000000

(ďalej len "poskytovateľ")

(Objednávateľ a poskytovateľ ďalej v texte len ako "zmluvné strany")

Článok II.
Predmet a účel zmluvy

1. Účelom zmluvy je tvorba odbornej informačnej databázy na získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach rastlinnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie pestovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike (ďalej len "databáza") pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len "MPRV SR"). MPRV SR bude mať k databáze prístup.

2. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov z oblasti manažmentu, podmienkach pestovania, technologických postupoch a pestovateľských systémoch pri pestovaní viniča podľa špecifikácie a v rozsahu uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy (ďalej spolu len "služby") a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za dodanie predmetnej služby dohodnutú cenu vypočítanú podľa prílohy č.1 tejto zmluvy.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - vinič", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III.

Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas zrealizovať službu pre objednávateľa v rozsahu podľa čl. II a správne vyplniť všetky požadované údaje uvedené v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - vinič" tak, aby boli v súlade so skutočným stavom.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť doručenie údajov **v rozsahu Prílohy č.1 a č.2** objednávateľovi **najneskôr do 18.12.2020**.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu za zrealizované služby dohodnutú v zmysle čl. V ods. 2 za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
4. Poskytovateľ berie na vedomie, že v prípade ak nezabezpečí realizáciu služby v zmysle dojednaní tejto zmluvy v termíne **do 18.12.2020** a v **požadovanom rozsahu Prílohy č.1 a č.2**, objednávateľovi nevzniká povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.

Článok IV.

Čas plnenia

Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovanie služieb bude v zmysle dojednaní zmluvy prebiehať v období od nadobudnutia účinnosti zmluvy **do 26.02.2021**.

Článok V.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie predmetnej služby bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov, a to za 1 hektár vo výške:
 - a. **93,00 EURO** na integrovanú produkciu,
 - b. **140,00 EURO** na ekologickú produkciu.
2. Celková cena za zrealizovanú službu je určená výpočtom podľa prílohy č.1 - tabuľka č.1 (ďalej len "dohodnutá cena").
3. Poskytovateľ berie na vedomie, že je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnutie služby v zmysle dojednaní tejto zmluvy až po nadobudnutí účinnosti zmluvy. O nadobudnutí účinnosti zmluvy objednávateľ poskytovateľa bezodkladne upovedomí.
4. Splatnosť faktúry vystavenej poskytovateľom je 30 dní.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu za kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:
 - a. Poskytovateľ poskytol objednávateľovi predmetnú službu v termíne a v rozsahu v zmysle ustanovenia v čl. III bod 2,
 - b. Poskytovateľ, ktorý je platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len "DPH"), vystavil objednávateľovi faktúru v zmysle bodu 3 tohto článku a takto vystavenú faktúru doručil na adresu objednávateľa v lehote do **26.02.2021**,

- c. Poskytovateľ, ktorý nie je platiteľom DPH a ktorý je účtovnou jednotkou alebo poskytovateľ, ktorý nie je platiteľom DPH ani účtovnou jednotkou a ktorý vedie daňovú evidenciu, objednávateľovi do **26.02.2021** predložil doklad o účtovnom prípade, ktorý plnením zo zmluvy nastane a ktorý bude obsahovať náležitosti podľa § 10 ods. 1 písm. a) až d) zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení zákona č. 198/2007 Z.z.,
 - d. Objednávateľovi boli na zaplatenie dohodnutej ceny poskytnuté finančné prostriedky zo strany jeho zriaďovateľa podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 523/2006 Z.z."), ktorým je MPRV SR.
6. Poskytovateľ berie na vedomie, že celý objem finančných prostriedkov určených na zaplatenie dohodnutej ceny poskytuje objednávateľovi MPRV SR z verejných prostriedkov rozpočtovaných na rok 2020, ktoré môžu byť použité v súlade s ustanovením § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z.z..
 7. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak nedoručí vystavenú faktúru alebo doklad o účtovnom prípade objednávateľovi v termíne **do 26.02.2021**, objednávateľovi v poukaze na ustanovenie bodu 6 tohto článku zmluvy zanikne aj faktická možnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
 8. Za poskytnutie súčinnosti potrebnej na zaplatenie dohodnutej ceny podľa ods. 7 sa považuje predovšetkým predloženie faktúry podľa odseku 3 alebo dokladu o účtovnom prípade podľa odseku 5 písm. c) tohto článku zmluvy.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak nezabezpečí realizáciu služieb v zmysle dojednaní čl. III tejto zmluvy, t.j. v požadovanom termíne a rozsahu, nevzniká mu nárok na zaplatenie dohodnutej ceny. Ak budú poskytovateľovi v súvislosti s realizáciou zmluvy zo strany objednávateľa vyplatené finančné prostriedky, ktoré mu neprináležia, zaväzuje sa ich poskytovateľ bezodkladne vrátiť na bankový účet objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v čl. III. Zmluvy, okrem prípadu, keď objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu z dôvodu nesplnenia podmienok uvedených v čl. V. ods. 7. V takomto prípade sa nezaplatenie ceny nepovažuje za porušenie zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných orgánov verejnej správy v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými orgánmi verejnej správy sa rozumie predovšetkým Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, príslušný orgán verejnej správy oprávnený vykonávať finančnú kontrolu, Plemenárska inšpekcia Slovenskej republiky Nitra, Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky a miestne príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa.
4. Zmluvné strany sú povinné navzájom bezodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov touto zmluvou založených.

5. Poskytovateľ, ktorý je fyzickou osobou poskytuje Objednávateľovi osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa bydliska a korešpondenčná adresa Poskytovateľa za účelom jeho identifikácie ako subjektu evidencie v databáze vedenej Objednávateľom. Právnym základom spracúvania osobných údajov Poskytovateľa podľa prvej vety je plnenie predmetu tejto zmluvy podľa článku 6 písm. b) Nariadenia GDPR. Poskytovateľ ako dotknutá osoba berie na vedomie, že má právo požadovať od Objednávateľa ako prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú, právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať proti spracúvaniu, právo na presnosť osobných údajov, ako aj právo podať sťažnosť Uradu na ochranu osobných údajov SR. Práva Dotknutej osoby sú detailne popísané v článkoch 15 až 22 Nariadenia GDPR. Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii. Prevádzkovateľ tiež nevykonáva automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Ďalšie fakty o spracúvaní osobných údajov Prevádzkovateľom sú obsiahnuté v dokumente Ochrana osobných údajov dostupnom na webovej stránke Objednávateľa www.nppc.sk.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5 a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom, kedy jednej zmluvnej strane dôjde oznámenie o včasnom prijatí návrhu na jej uzavretie druhou zmluvnou stranou podľa § 43 c ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 509/1991 Zb. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela objednávatel poskytovateľovi, prijatie návrhu sa objednávatelovi oznamuje doručením písomného vyhotovenia zmluvy podpísaného oboma zmluvnými stranami na linkách pod týmto článkom označených ako "v mene Objednávateľa" a "v mene Poskytovateľa"; za včasné prijatie návrhu možno v takom prípade považovať prijatie oznámené objednávatelovi do **18.12.2020**. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela poskytovateľ objednávatelovi, predpokladá sa, že poskytovateľovi došlo oznámenie o jeho včasnom prijatí v deň jeho prijatia objednávatelom. Návrh na uzavretie zmluvy odoslaný jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane sa považuje za odvolaný doručením nového návrhu jednej zmluvnej strany, z ktorého vyplýva jej vôľa uzavrieť s druhou zmluvnou stranou zmluvu v inom znení, než v akom ju pôvodne navrhovala.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z..
4. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých oboma zmluvnými stranami postupom podľa ods. 2 až 3.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení jej neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

Príloha č.1 k zmluve: 3/2020/VI

BARTAL víno s.r.o.
Gančháza 1112/1
931 01 Šamorín

Tabuľka č.1

Druh produkcie	Výmera spolu [ha]
Vinič - integrovaná produkcia	18,19
Vinič - ekologická produkcia	0,00
Podnik spolu	18,19

Tabuľka č.2

Druh produkcie	Výmera spolu [ha]	Prepočtový koef.	Prepočítaná výmera [ha]	Sadzba na hektár [€]	Celková suma [€]
Vinič - integrovaná produkcia*	18,19	1,00000	18,19000	93,00	1 691,67
Vinič - ekologická produkcia*					
Podnik spolu	-	-	-	-	1 691,67

*deklarovaná výmera v predložených žiadostiach na PPA na rok: 2020

Časť - finančné údaje

A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

IČO: 42337402
DIČ: 2023975107
IČ pre daň: SK2023975107
banka: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

B) Údaje o příjemcovi finančních prostředků:

vyplňte následovné údaje:

Název firmy:	RAZIAL VIKO S.R.O.	Pop. číslo:	112/1
Ulice:	GANCHEVA	PSČ:	93101
Obec:	SATOLIV		20 905 50 01

Príloha č. 2 D O T A Z N Í K – vinič

A: IDENTIFIKÁCIA PESTOVATEĽA (vyplňa sa za aktuálny rok 2020)													
Pestovateľ:		Poštová adresa:					Číslo zmluvy:						
							IČO:		IČ DPH:				
Obec:		Okres:					Kraj:						
Právna forma organizácie:					Zodpovedná osoba:								
e-mail:		Telefón:					Fax:						
Výmera poľnohospodárskej pôdy ha:		vlastná:					prenajatá:						
z toho výmera ornej pôdy ha:		vlastná:					prenajatá:						
Zaťaženie ornej pôdy VDJ:					Výmera vinohradov ha:								
Vinohradnícka oblasť:		Malokarpatská			Južnoslovanská			Stredoslovanská					
		Nitrianska			Východoslovanská			Vinohradnícka oblasť Tokaj					
Spôsob pestovania v ha:		Konvenčný			integrováný			ekologický					
Pestovateľ registrovaný v Registri vinohradov ÚKSÚP:				(1) áno	(2) nie	Členstvo v ZVVS**		(1) áno	(2) nie	Členstvo v CVVS***		(1) áno	(2) nie
Počet pracujúcich zamestnancov:		(1) Trvalý pracovný pomer:						(2) Sezónni pracovníci:					
Počet pracujúcich zamestnancov - žien:		(1) Trvalý pracovný pomer:						(2) Sezónni pracovníci:					
Veková štruktúra:		(1) do 25 rokov:			(2) 26 - 40 rokov:			(3) 41 - 55 rokov:			(4) nad 55 rokov:		
Kvalifikácia - vzdelanie pracovníkov:		(1) základné vzdelanie:			(2) stredné (všetky stupne):				(3) vysokoškolské (všetky stupne):				
Plánujete v rokoch 2021 – 2022 investície do rastlinnej výroby:					(1) áno				(2) nie				

* hodiace sa podčiarknuť; ** Zväz vinohradníkov a vinárov Slovenska ; *** Cech vinohradníkov a vinárov Slovenska

[illegible]

C1: PESTOVANIE VINIČA – Konvenčný spôsob (2019)									
Výmera:		Odrody :							
Obrábanie pôdy:		(1) čierny úhor		(2) pokryv rastlinným spoločenstvom /trávy, byliny/			(3) iné		
Závlaha	(1) áno	(2) nie	ak áno:	(1) kvapková	(2) iné	Zdroj vody:	(1) povrchová /rieky, jazerá, dažde/		(2) podzemná/studne/
Spotreba NPK hnojív v t:			Hnojenie organickými hnojivami:			(1) kompost		(2) mulčovanie	
Prepočet na čisté živiny v kg/ha:			N	P ₂ O ₅		K ₂ O		Ca	Mg
Ochrana:	(1) chemická		(2) biologická		Spotreba pesticídov v t:				
Výskyt škodlivého činiteľa	Choroby:							Úroveň poškodenia (%):	
	Škodcovia:							Úroveň poškodenia (%):	
	Buriny:							Úroveň zaburinenosti (%):	
Chemická ochrana:	Insekticídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Fungicídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Herbicídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Podporné látky - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
Nechemická (biologická) ochrana:	Choroby:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
	Škodcovia:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
	Buriny:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
Zber – priemerná úroda	Produkcia hrozna			(t/ha)			Podiel v %		
	Stolové								
	Muštové na výrobu vína bez ZO								
	Muštové na výrobu vína CHZO								
	Muštové na výrobu vína CHOP								
Priemerná nákladová cena v €/kg									
Priemerná predajná cena bez DPH v €/kg									
Umiestnenie úrody na trhu:				Hrozno			Víno		
(1) cez organizáciu výrobcov v %:									
(2) obchodné reťazce v %:									
(3) veľkoobchod /obchodník/ v %:									
(4) regionálny predaj, predaj z dvora v %:									
(5) spracovateľský priemysel v %:									

C2: PESTOVANIE VINIČA – Integrovaný spôsob (2019)									
Výmera:		Odrody :							
Obrábanie pôdy:		(1) čierny úhor		(2) pokryv rastlinným spoločenstvom /trávy, byliny/			(3) iné		
(1) áno	(2) nie	ak áno:	(1) kvapková	(2) iné	Zdroj vody:	(1) povrchová /rieky, jazerá, dažde/		(2) podzemná/studne/	
Spotreba NPK hnojív v t:			Hnojenie organickými hnojivami:			(1) kompost		(2) mulčovanie	
Prepočet na čisté živiny v kg/ha:			N	P ₂ O ₅		K ₂ O		Ca	Mg
Ochrana:	(1) chemická		(2) biologická		Spotreba pesticídov v t:				
Výskyt škodlivého činiteľa	Choroby:							Úroveň poškodenia (%):	
	Škodcovia:							Úroveň poškodenia (%):	
	Buriny:							Úroveň zaburinenosti (%):	
Chemická ochrana:	Insekticídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Fungicídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Herbicídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Podporné látky - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
Nechemická (biologická) ochrana:	Choroby:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
	Škodcovia:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
	Buriny:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
Zber – priemerná úroda	Produkcia hrozna			(t/ha)			Podiel v %		
	Stolové								
	Muštové na výrobu vína bez ZO								
	Muštové na výrobu vína CHZO								
	Muštové na výrobu vína CHOP								
Priemerná nákladová cena v €/kg									
Priemerná predajná cena bez DPH v €/kg									
Umiestnenie úrody na trhu:				Hrozno			Víno		
(1) cez organizáciu výrobcov v %:									
(2) obchodné reťazce v %:									
(3) veľkoobchod /obchodník/ v %:									
(4) regionálny predaj, predaj z dvora v %:									
(5) spracovateľský priemysel v %:									

C3: PESTOVANIE VINIČA – Ekologický spôsob (2019)									
Výmera:		Odrody :							
Obrábanie pôdy:		(1) čierny úhor		(2) pokryv rastlinným spoločenstvom /trávy, byliny/				(3) iné	
Závlaha	(1) áno	(2) nie	ak áno:	(1) kvapková	(2) iné	Zdroj vody:	(1) povrchová /rieky, jazerá, dažde/		(2) podzemná/studne/
Spotreba NPK hnojív v t:			Hnojenie organickými hnojivami:		(1) kompost		(2) mulčovanie		
Prepočet na čisté živiny v kg/ha:			N	P ₂ O ₅	K ₂ O	Ca	Mg		
Ochrana:	(1) chemická	(2) biologická	Spotreba pesticídov v t:						
Výskyt škodlivého činiteľa	Choroby:						Úroveň poškodenia (%):		
	Škodcovia:						Úroveň poškodenia (%):		
	Buriny:						Úroveň zaburinenosti (%):		
Chemická ochrana:	Insekticídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Fungicídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Herbicídy - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
	Podporné látky - počet ošetrení:			Použité prípravky / dávka:					
Nechemická (biologická) ochrana:	Choroby:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
	Škodcovia:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
	Buriny:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:		
Zber – priemerná úroda	Produkcia hrozna			(t/ha)			Podiel v %		
	Stolové								
	Muštové na výrobu vína bez ZO								
	Muštové na výrobu vína CHZO								
	Muštové na výrobu vína CHOP								
Priemerná nákladová cena v €/kg									
Priemerná predajná cena bez DPH v €/kg									
Umiestnenie úrody na trhu:			Hrozno			Víno			
(1) cez organizáciu výrobcov v %:									
(2) obchodné reťazce v %:									
(3) veľkoobchod /obchodník/ v %:									
(4) regionálny predaj, predaj z dvora v %:									
(5) spracovateľský priemysel v %:									

D: PERSPEKTÍVY PESTOVANIA (2021 - 2025)				
Plánujete pestovanie viniča:	(1) rozšíriť	(2) udržať	(3) znížiť	(4) zlikvidovať
V prípade rozšírenia – plán výsadby:	2021 v ha:	plánované odrody:		
	2022 v ha:	Plánované odrody:		
	2023 v ha:	Plánované odrody:		
	2024 v ha:	Plánované odrody:		
	2025 v ha:	Plánované odrody:		

V dňa

podpis / pečiatka